

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

## Chambre des Représentants

ZITTING 1954-1955.

29 MAART 1955.

SESSION 1954-1955.

29 MARS 1955.

### WETSONTWERP

houdende regelen betreffende toekenning, door de gemeenten, van weddebijlagen voor het onderwijzend personeel van de lagere scholen en van de bewaarscholen en betreffende de financiering van die bijlagen.

### PROJET DE LOI

établissant des règles concernant l'octroi, par les communes, de suppléments de traitements au personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes et concernant le financement de ces suppléments.

#### I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER LEFÈRE.

#### I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. LEFÈRE.

##### Eerste artikel.

In dit artikel de woorden : « der gemeentelijke en aangenomen » vervangen door de woorden : « der gemeentelijke, aangenomen en aanneembare ».

##### Article premier.

A cet article, remplacer les mots : « communales et adoptées » par les mots : « communales, adoptées ou adoptables ».

##### Art. 2bis (nieuw)

Een artikel 2bis toevoegen dat luidt als volgt :

« Wanneer een gemeente een bijslag toekent aan het gemeentelijk onderwijzend personeel, is zij gehouden dezelfde bijslag toe te kennen aan het onderwijzend personeel van de aangenomen scholen en van de aanneembare scholen gevestigd op haar grondgebied. De tussenkomst van de Staat in die bijslag voor dit laatste onderwijzend personeel is dezelfde als voor het gemeentelijk onderwijzend personeel ».

##### Art. 2bis (nouveau).

Ajouter un article 2bis, libellé comme suit :

« Lorsqu'une commune accorde un supplément au personnel enseignant communal, elle est tenue d'accorder le même supplément au personnel enseignant des écoles adoptées ou adoptables situées sur son territoire. L'intervention de l'Etat dans le supplément accordé à ce personnel enseignant sera la même que pour le personnel enseignant communal. »

F. LEFÈRE.

Zie :

244 (1954-1955) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.

Voir :

244 (1954-1955) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

## II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER KIEBOOMS.

## Art. 2.

Op de vierde regel van het eerste nu de woorden weglaten: « waar dergelijke bijslag was toegekend op 31 December 1950 ».

## Art. 5.

De woorden weglaten: « alsmede de bedragen toegekend aan het personeel van de aangenomen scholen waar dergelijke bijslagen niet waren toegekend op 31 December 1950 ».

.. KIEBOOMS.

## II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. KIEBOOMS.

## Art. 2.

À la troisième et à la quatrième ligne du premier alinéa, supprimer les mots: « où semblable supplément était alloué le 31 décembre 1950 ».

## Art. 5.

Supprimer les mots: « ainsi que ceux accordés au personnel des écoles adoptées où semblables suppléments n'étaient pas alloués le 31 décembre 1950 ».

III. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE HEER VAN ELSLANDE.

## Eerste artikel.

1. — Op de vierde regel, de woorden « 20 of 15 % » vervangen door « 10 % ».

2. — De woorden weglaten: « naargelang de gemeente al dan niet is ingedeeld in de klasse van gemeenten van meer dan 100.000 inwoners ».

## VERANTWOORDING.

Aangezien de Regering niet voorstelt de basiswedde der onderwijzers te wijzigen neemt zij klaarblijkelijk aan dat de thans uitbetaalde wedden behoorlijk en voldoende zijn. Zij wil alleen de gemeentelijke autonomie in eer herstellen.

Het systeem der minima en maxima sluit logisch aan bij het gelijkwaardig stelsel dat voor de andere gemeentelijke agenten bestaat. Het is nochtans onaannemelijk dat het verschil tussen de minima en de maxima al te groot zou zijn. Daarom stellen wij voor dit verschil op 10 % vast te stellen.

Dit percentage mag trouwens voor alle gemeenten hetzelfde zijn aangezien de basiswedden in een gemeente met meer dan 100.000 inwoners hoger is dan in de andere gemeenten.

Tenslotte zou het aanvaarden van dit amendement meebrengen dat de terugbetaling door de Staat zou kunnen uitgebreid worden tot alle gemeentelijke bijslagen zonder de voorziene uitgaven op te drijven.

## Art. 2.

Dit artikel vervangen door wat volgt:

« De uitgaven voortvloeiend uit de bijslagen toegekend overeenkomstig het eerste artikel van deze wet en betrekking hebbend op de periode 1 Mei-31 December 1954 zijn ten laste van de Staat tot een beloop van 50 %.

Deze uitgaven ten laste van de Staat worden aangerekend op een bijzonder krediet van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken ».

III. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. VAN ELSLANDE.

## Article premier.

1. — À la quatrième ligne, remplacer les mots « de 20 ou de 15 % » par « de 10 % ».

2. — Supprimer les mots: « selon que la commune est ou n'est pas classée dans la catégorie des communes de plus de 100.000 habitants ».

## JUSTIFICATION.

En ne proposant pas de modifier le traitement de base des instituteurs, il est évident que le Gouvernement admet que les traitements actuellement payés sont convenables et suffisants. Il entend uniquement réhabiliter l'autonomie communale.

Le système des minima et des maxima se rattache logiquement au régime analogue en vigueur pour les autres agents communaux. Il est cependant inadmissible que la différence entre les minima et les maxima soit trop grande. C'est pourquoi nous proposons de fixer cet écart à 10 %.

D'ailleurs, ce pourcentage peut être le même pour toutes les communes, le traitement de base dans une commune de plus de 100.000 habitants étant supérieur à celui dans les autres communes.

Enfin, l'adoption du présent amendement permettrait d'étendre le remboursement par l'Etat à tous les suppléments communaux, sans augmenter les dépenses prévues.

## Art. 2.

Remplacer cet article par ce qui suit:

« Les dépenses résultant des suppléments accordés conformément à l'article premier de cette loi et se rapportant à la période du 1<sup>er</sup> mai au 31 décembre 1954 sont à charge de l'Etat à concurrence de 50 %.

Ces dépenses à charge de l'Etat sont imputées sur un crédit spécial du budget du Ministère de l'Intérieur. »

## VERANTWOORDING.

De tekst van de Regering betekent een onaanvaardbare discriminatie onder de gemeenten. Die discriminatie wordt nog verscherpt door het feit dat de toegekende bijlagen tot 100 % kunnen verhaald worden op de Staat, wat nooit het geval is met al de andere uitgaven die de netto-last voor openbaar onderwijs uitmaken en langs het Gemeentefonds verhaald worden.

Ten slotte is het onaannemelijk dat voor die bijlagen een speciaal regime zou in het leven geroepen worden zoals in het tweede lid van de tekst van de Regering voorzien wordt.

Onze tekst laat die uitgaven eenvoudig opnemen in de nettolast voor onderwijs terwijl alleen een speciaal regime voorzien wordt voor de retroactieve bijlagen over het jaar 1954. Dit speciaal regime is noodzakelijk om te voorkomen dat de netto-last 1955 op abnormale wijze zou opgevoerd worden.

## Art. 5.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Van 1 Januari 1955 af wordt de dotatie van het gemeentefonds met 500 miljoen verhoogd.

De bedragen vermeld in de artikelen 11 tot 15 van de wet van 28 December 1948 betreffende de gemeentelijke financiën worden door de Koning zo gewijzigd dat de verhoging door het voorgaande lid aangebracht, volledig wordt opgenomen in de schijf van het gemeentefonds bij artikel 14 bepaald ».

## VERANTWOORDING.

Het globaal bedrag der weddesubsidies voor de leerkrachten uit de gemeentescholen wordt voor 1955 geraamd op 1.719.500.000 fr. Nemen wij een evenredig bedrag voor de leerkrachten der aangenomen scholen aan, en berekenen wij op dit eindbedrag 15 %, dan blijkt duidelijk dat men over ongeveer 500.000.000 frank zal moeten beschikken om dit uitgaven-surplus te dekken.

Bij het tweede lid worden dan de nodige beschikkingen voorzien om de 500 miljoen integraal in de schijf van artikel 14 te doen opnemen.

## JUSTIFICATION.

Le texte du Gouvernement établit une discrimination inacceptable entre les communes. Cette discrimination est encore accentuée par le fait que les suppléments accordés pourront être récupérés à 100 % sur l'Etat, ce qui ne fut jamais le cas pour aucune des autres dépenses constituant la charge nette de l'enseignement public et qui sont récupérées à l'intervention du Fonds des Communes.

Enfin, il est inadmissible qu'un régime spécial soit créé pour ces suppléments ainsi que le prévoit le second alinéa du texte du Gouvernement.

Notre texte tend à incorporer ces dépenses dans la charge nette de l'enseignement et il prévoit seulement un régime spécial pour les suppléments rétroactifs de l'année 1954. Ce régime spécial est nécessaire afin d'éviter une augmentation anormale de la charge nette de 1955.

## Art. 5.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1955, la dotation du Fonds des communes est majorée de 500 millions.

Les montants prévus aux articles 11 à 15 de la loi du 28 décembre 1948 concernant les finances communales seront modifiés par le Roi de telle façon que la majoration apportée par l'alinéa précédent soit incorporée complètement dans la tranche du Fonds des communes, fixée à l'article 14.

## JUSTIFICATION.

Le montant global des subsides-traitements en faveur du corps enseignant des écoles communales est évalué pour 1955 à 1.719.500.000 frs. Si nous prenons une somme proportionnelle en faveur du corps enseignant des écoles adoptées et que nous calculons 15 % sur ce total, il est évident qu'il faudra disposer d'environ 500.000.000 de francs pour couvrir le surplus de dépenses.

Le second alinéa prévoit les dispositions nécessaires en vue de l'incorporation complète des 500 millions dans la tranche de l'article 14.

R. VAN ELSLANDE.